

Санкт-Петербург, Миллионная ул., 30  
тел.: 336-76-74, факс 703-54-63  
[www.st-petersburg.ru.emb-japan.go.jp](http://www.st-petersburg.ru.emb-japan.go.jp)  
[bunka@px.mofa.go.jp](mailto:bunka@px.mofa.go.jp)

5 декабря 2016

## 50-Й ЯПОНСКИЙ КИНОФЕСТИВАЛЬ

Генеральное консульство Японии в Санкт-Петербурге информирует, что с 8 по 16 декабря 2016 года при поддержке Японского фонда в киноцентре «Родина» пройдет 50-й, юбилейный, фестиваль японского кино.

В этом году в фестивальную программу вошли 9 фильмов разнообразных жанров: есть и комедии, и фантастические истории, и любовные молодежные драмы, и даже фильм о танцоре («Танцор-каратист»). Актерский состав фестиваля тоже соответствует статусу юбилейного: главные роли в фильмах исполняют такие звезды, как Джун Кунимура, и многообещающие молодые артисты как Рё Нисикидо и Кэнъити Мацуяма.

Во время кинофестиваля в фойе киноцентра зрители также смогут ознакомиться с посвящённой Японии фотовыставкой Леонида Рыжика.

Дата: 8-16 декабря

Место: Киноцентр «Родина», Караванная ул., д. 12

Сайт: <http://rodinakino.ru/news/2016/10/31/01/>

*\* Все кинофильмы будут представлены на японском языке с субтитрами на русском языке.*

*\* В первый фестивальный день (8 декабря) вход свободный, стоимость билетов на киносеансы с 9 по 15 декабря – 100 р., в последний день (16 декабря) – 150 р.*

## Программа фестиваля:

### 8 декабря, 19:00, "ПРИЗМА ЭНОСИМЫ" / ENOSHIMA PURIZUMU

Япония, 2013, 90 мин., 12+  
Режиссёр: Ясухиро Ёсида  
В главных ролях: Сота Фукуси, Сюхэй Номура, Цубаса Хонда

### 9 декабря, 19:00, "ЛЮБОВЬ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ" / KYÔ, KOI O NAJIMEMASU

Япония, 2012, 121 мин., 16+  
Режиссёр: Такэси Фурусавы  
В главных ролях: Эми Такэи, Тори Мацудзака

### 10 декабря, 19:00, "КЛЮЧ ЖИЗНИ" / KAGI-DOROVÔ NO MESODDO

Япония, 2012, 128 мин., 16+  
Режиссёр: Кэндзи Утида  
В главных ролях: Масато Сакаи, Тэруюки Кагава, Рёко Хиросуэ

### 11 декабря, 19:00, "ХОЧУ ОБНЯТЬ ТЕБЯ" / DAKISHIMETA! SHINJITSU NO MONOGATARI

Япония, 2014, 123 мин., 16+  
Режиссёр: Акихико Сиота  
В главных ролях: Кэйко Китагава, Рё Нисикидо, Джун Кунимура

### 12 декабря, 19:30, "КОНЕЦ ЧУДЕСНОГО МИРА" / WONDERFUL WORLD END

Япония, 2015, 82 мин., 18+  
Режиссёр: Дайго Мацуи  
В главных ролях: Аи Хасимото, Дзюн Аонами

### 13 декабря, 19:00, "ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ" / IEJI

Япония, 2014, 118 мин., 16+  
Режиссёр: Нао Кубота  
В главных ролях: Кэнъити Мацуюма, Сэйё Утино, Юко Танака

### 14 декабря, 19:30, "ИСТОРИЯ ЛЮБВИ ТАМАКО" / ТАМАКО RABU SUTÔRÎ

Япония, 2014, 83 мин., 12+  
Режиссёр: Наоко Ямада

### 15 декабря, 19:30, "ТАНЦОР-КАРАТИСТ" / RYÛKYÛ BATTLE ROYALE

Япония, 2013, 78 мин., 12+  
Режиссёр: Цукаса Кисимото  
В главных ролях: Джоуи, Юи Коикэ, Акихито Яги

### 16 декабря, 19:30, "АВТОРСКАЯ АНИМАЦИЯ SAKURA SHORTS"

Программа из 8 к/м фильмов, 94 мин., 16+



## ФИЛЬМЫ КИНОФЕСТИВАЛЯ

### **"[ПРИЗМА ЭНОСИМЫ](#)" / ENOSHIMA PURIZUMU / 『江ノ島プリズム』**

Япония, 2013, 90 мин., 12+

Режиссёр: Ясухиро Ёсида

В главных ролях: Сота Фукуси, Сюхэй Номура, Цубаса Хонда

Сюта и Саку дружат с детства и оба влюблены в свою сверстницу Митиру. 21 декабря 2010 года, накануне отъезда Митиру на учёбу в Великобританию, происходит трагедия – Саку, торопясь на станцию, чтобы проводить Митиру, умирает от сердечного приступа. После случившегося Сюта и Митиру отдаляются друг от друга. Через два года Сюта на поминальной службе по умершему другу берёт на память его часы, с помощью которых, как тот утверждал, возможно вернуться в прошлое. В поезде по пути домой Сюта обнаруживает, что он чудесным образом вернулся в день, предшествовавший смерти Саку. У него появился шанс изменить прошлое так, чтобы предотвратить смерть друга. Призрак Кёко, школьницы, покончившей с собой, но не умершей, а ставшей «пленницей времени», предупреждает его, насколько опасны попытки изменить прошлое и свою судьбу. Но Сюта готов на всё, лишь бы спасти друга...

### **"[ЛЮБОВЬ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ](#)" / KYÔ, KOI O NAJIMEMASU / 『今日、恋をはじめます』**

Япония, 2012, 121 мин., 16+

Режиссёр: Такэси Фурусавы

В главных ролях: Эми Такэи, Тори Мацудзакэ

Цубаки Хибино – прилежная в учёбе, но ничем другим непримечательная девушка. При переходе в старшие классы она оказывается соседкой Кёта Цубаки, длинноволосого красавчика, самого популярного парня в школе. Насмехаясь над старомодными нарядами Цубаки и её манерами, он неожиданно целует её, более того, заявляет, что она станет его девушкой. Цубаки возмущена такой наглостью. Но постепенно она замечает, что, несмотря на маску плейбоя, Кёта не чужд нежности и отзывчивости. Она невольно чувствует к нему симпатию, и вскоре перед ней

открывается новый, прежде неведомый ей мир чувств, который называется «первая любовь»...

Адаптация популярного комикса.

### **"КЛЮЧ ЖИЗНИ" / KAGI-DOROBÔ NO MESODDO / 『鍵泥棒のメソッド』**

Япония, 2012, 128 мин., 16+

Режиссёр: Кэндзи Утида

В главных ролях: Масато Сакаи, Тэрюки Кагава, Рёко Хиросуэ

Сакураи, безработный актёр-неудачник, после попытки свести счеты с жизнью отправляется в баню. Здесь он становится свидетелем того, как Кондо, по виду – преуспевающий бизнесмен, поскользнувшись, падает и теряет сознание. Воспользовавшись суматохой, Сакураи заменяет ключи от ящиков в раздевалке и забирает вещи Кондо, решив выдать себя за него и начать новую жизнь. Он ещё не знает, что Кондо – наёмный убийца, работающий по заказу гангстеров якудза. Между тем Кондо, потеряв в результате ушиба память, уверен теперь, что он – актёр-неудачник Сакураи и пытается приспособиться к своей новой жизни. Ему на помощь приходит Канаэ, с которой он случайно познакомился в больнице. Она – главный редактор гламурного журнала, но основная её забота – найти себе подходящего мужа...

### **"ХОЧУ ОБНЯТЬ ТЕБЯ" / DAKISHIMETA! SHINJITSU NO MONOGATARI / 『抱きしめたいー真実の物語』**

Япония, 2014, 123 мин., 16+

Режиссёр: Акихико Сиота

В главных ролях: Кэйко Китагава, Рё Нисикидо, Джун Кунимура

В результате аварии Цукаса оказалась прикована к инвалидной коляске. У нее парализована левая часть тела, она испытывает нарушения памяти, быстро забывая людей и события. Но Цукаса не падает духом, она ведёт деятельную жизнь, занимается спортом и не избегает любовных увлечений. Однажды она знакомится на баскетбольной площадке с Масами, таксистом, большим любителем баскетбола. Они начинают встречаться, их отношения крепнут. Несмотря на неодобрение родственников с обеих сторон,

они решают пожениться. Когда становится известно, что Цукаса ждёт ребёнка от Масами, отношение родственников меняется и уже, казалось бы, ничто не мешает счастливой семейной жизни... Фильм основан на реальных событиях.

## **"КОНЕЦ ЧУДЕСНОГО МИРА" / WONDERFUL WORLD END / 『ワンダフルワールドエンド』**

Япония, 2015, 82 мин., 18+

Режиссёр: Дайго Мацуи

В главных ролях: Аи Хасимото, Дзюн Аонами

Семнадцатилетняя Сиори мечтает стать моделью и культивирует образ «готической Лолиты». Она ведёт видео-блог и общается в нём со своими немногочисленными фанатами. Одна из её поклонниц – тринадцатилетняя Аюми – убегает из дома, чтобы быть рядом с Сиори и начинает жить вместе с ней и её бойфрендом, режиссёром-неудачником Кавасимой. Сиори тяготится таким совместным житьем и после ссоры с Кавасимой уходит из дома. Обнаружив в сети блог-дневник Аюми, она узнаёт, как сильно и искренне та её любит. Девушки начинают встречаться и, кажется, ничто не может омрачить их счастья. Но мать Аюми находит дочь-беглянку, возвращает её домой и отбирает мобильный телефон. Сиори в отчаянии, к тому же, в качестве модели, ей приходится соглашаться на всё более сомнительную работу...

## **"ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ" / I E J I / 『家路』**

Япония, 2014, 118 мин., 16+

Режиссёр: Нао Кубота

В главных ролях: Кэнъити Мацуюма, Сэйё Утино, Юко Танака

Дзиро возвращается в свою родную деревню в Фукусиме. Двадцать лет назад он бежал от деревенской жизни, от сложных семейных отношений. А теперь, после аварии на атомной электростанции и эвакуации населения, его потянуло назад, в пустующую деревню. Дзиро не тяготится одиночеством, сам возделывает рис, налаживает быт. Он признаётся своему другу, что именно отсутствие людей привело его в деревню. Соити, единокровный

старший брат Дзиро, живет вне зоны эвакуации во временном доме с женой, дочерью и мачехой. Он мучается без работы и не знает, что делать после потери родного дома. Мачеха Соити день ото дня стареет, её память ослабла, но она не забывает о своем беглом сыне Дзиро. Соити узнает, что Дзиро вернулся, и братья принимают решение – Дзиро с матерью возвращается в родной дом, Соити уезжает со своей семьёй, чтобы начать новую жизнь.

## **"ИСТОРИЯ ЛЮБВИ ТАМАКО" / ТАМАКО RABU SUTÔRÎ / 『たまこラブストーリー』**

Япония, 2014, 83 мин., 12+  
Режиссёр: Наоко Ямада  
(аниме)

Тамако и её приятель Мотидзо, живущие по соседству в торговом квартале, заканчивают учёбу в школе. Пришла пора определяться со своим будущим. Тамако хотела бы работать в семейной лавке, специализирующейся на производстве рисовых лепёшек «моти». Мотидзо мечтает уехать в Токио и поступить в университет. В то же время молодые люди чувствуют, что их детская дружба переросла во что-то более серьёзное. Мотидзо хочет признаться подруге в любви, но по разным причинам постоянно откладывает решающий разговор. Тамако страдает от неопределённости. Но когда она, наконец, слышит от него долгожданное признание в любви, её охватывает смятение. Ведь Мотидзо должен вскоре надолго уехать в Токио...

## **"ТАНЦОР-КАРАТИСТ" / RYÛKYÛ BATTLE ROYALE / 『琉球バトルロワイヤル』**

Япония, 2013, 78 мин., 12+  
Режиссёр: Цукаса Кисимото  
В главных ролях: Джоуи, Юи Коикэ, Акихито Яги

Кэн Савamura – танцор, путешествующий по миру с кассетным магнитофоном в поисках идеального танца. Попав на Окинаву, он для пробы сил начинает танцевать на городской площади, но его тут же окружают местные хулиганы и избивают. Оказавшийся рядом старик помогает Кэну прийти в себя и демонстрирует ему

традиционный танец Рюкю. Кэн потрясен красотой и изяществом танца. Для того чтобы постичь сущность танца Рюкю, он просит старика позволения пожить в его доме. Но домом оказывается зал для каратэ. Старик – не только мастер танцев, но и глава знаменитой школы каратэ. А еще у него есть красавица-дочь, и её руку получит тот, кто победит на турнире по каратэ...

## **"АВТОРСКАЯ АНИМАЦИЯ SAKURA SHORTS"**

Программа из 8 к/м фильмов, 94 мин., 16+

### ПРОГРАММА:

#### **«КОСИЧКИ» / PIGTAILS**

Япония, 2015, 29 мин.

Режиссёр: Йосими Итадзу

В маленьком уединённом доме на берегу моря живёт девушка с косичками. Она живёт в нём в полном одиночестве с того рокового дня, когда всё изменилось. Письма больше не приходят, но девушка не теряет надежды и живёт внешне обычной жизнью. Она развешивает на ветру бельё и не ведает, что происходит вокруг. Прищепки ссорятся друг с другом, подушка спорит с зонтиком о внешнем мире, а новая зубная щётка безуспешно пытается очаровать старые... Гимн надежде и возрождению в жестоком и ошетинившемся мире после безымянной катастрофы.

#### **«ЛИСЬИ СТРАХИ» / FOX FEARS**

Япония, 2015, 8 мин.

Режиссёр: Миё Сато

Однажды вечером мальчик отправляется со своими друзьями на деревенский фестиваль. Он заходит в придорожный магазин, чтобы купить новые башмаки, но старая женщина напоминает ему о древней легенде, согласно которой мальчик может неминуемо превратиться в лису.

## **«ПИТАНИЕ» / FEED**

Япония, 2016, 7 мин.

Режиссёр: Эри Окадзаки

*Иногда внутренняя логика происходящих событий скрыта от глаз наблюдателя. Два огромных существа сажают деревья на склонах холмов и, кажется, что-то подсчитывают. Пасутся козы. Жарятся фрикадельки для детей. Почему же последние чувствуют некую тревогу за своё будущее?*

## **«ПАРАД» САТИ / PARADE DE SATIE**

Япония, 2016, 14 мин.

Режиссёр: Кодзи Ямамура

*Парад для трёх менеджеров и четырёх исполнителей. Соединение цитат из сочинений французского композитора Эрика Сати с музыкой его балета «Парад» приводит к тому, что знаменитая «реалистическая постановка» обретает совершенно новую реальность.*

## **«ЛЕС ЦВЕТУЩИХ ДЕРЕВЬЕВ» / FOREST THIS FLOWER BLOOM**

Япония, 2015, 11 мин.

Режиссёр: Томоясу Мурата

*После аварии на атомной электростанции в префектуре Фукусима местные жители вынуждены были покинуть обжитые места. Для японцев, чувствующих свою укорененность и глубокую связь с родной землёй, эта трагедия стала поводом пересмотреть свое отношения к миру.*

## **«В НАЧАЛЕ ЛЕТА» / NATSU NO MEGAMI NO KUCHI NO NAKA**

Япония, 2016, 6 мин.

Режиссёр: Синсин Лью

*Пляж китайского курорта перенасыщен отдыхающими. Люди по максимуму используют летние каникулы, чтобы расслабиться и*



повеселиться. Внезапный дождь с громом вносит свои коррективы в бурную жизнь пляжа.

### **«КУСОК САХАРА» / SUGAR LUMP**

Япония, 2015, 14 мин.  
Режиссёр: Рё Окавара

Юноша живёт со своими родителями в горящем доме. Он не может пить чёрный кофе и отказывается от кусочка сахара, предложенного мамой. Отвергая доброту своей матери и игнорируя озабоченность своего отца, юноша борется с внутренними противоречиями и устраивает подростковые бунты.

### **«ГЛАЗ ЦИКЛОНА» / THE EYE OF THE STORM**

Япония, 2015, 5 мин.  
Режиссёр: Масанобу Хираока

Почувствуйте комфорт, находясь в эпицентре урагана.